



HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1995

ITALIAN

2/3 UNIT (COMMON)

LISTENING SKILLS

(20 Marks)

DIRECTIONS TO TEACHER/EXAMINER

- This paper must NOT be made available to candidates.
- All answers MUST be written in ENGLISH.
- Candidates should write their answers in the spaces provided in the Candidate's Copy.

TEACHER/EXAMINER'S COPY

Each item will be read twice. Each question will be read once.

Candidates should answer the questions in the spaces provided in the Candidate's Copy.

For multiple-choice questions, candidates are to choose the correct answer and write the corresponding letter A, B, C, or D in the space provided.

ITEM 1

- | | | |
|------------------------------------|-------|---|
| (a) Why is Marta disappointed? | DARIO | Com'era il concerto, Marta? |
| (b) What did she do last Thursday? | MARTA | Veramente sono rimasta delusa. Mi hanno dato un posto pessimo e per tutta la durata dello spettacolo mi sono dovuta accontentare dello schermo. E dire che giovedì scorso mi ero messa in fila ore prima dell'apertura del botteghino! Ma non è servito a niente. |

ITEM 2

- | | |
|--|--|
| How was Sordi's latest movie received? | Come succede da qualche tempo ai film di Alberto Sordi, anche il suo ultimo film è piaciuto poco e non ha incassato molto in Italia. È invece andato fortissimo all'estero soprattutto nei paesi dell'Est. |
|--|--|

ITEM 3

- | | | |
|------------------------|---------|--|
| Describe the accident. | AGENTE | Quando è avvenuto l'incidente? |
| | SIGNORA | Ieri, alle tre del pomeriggio. |
| | AGENTE | Mi può descrivere che cosa è successo? |
| | SIGNORA | Mentre stavo per ripartire da un semaforo, un motociclista mi ha tagliato la strada. Così ho dovuto frenare di colpo e la macchina dietro mi ha tamponato. |

ITEM 4

- | | |
|---|---|
| (a) What is the cause of the recent weather patterns? | L'Italia meridionale è tornata rovente: 40 gradi di giorno, 34 la notte. Sono gli effetti delle correnti del Nord Africa che si sono mescolate con quelle atlantiche. Così, spiagge affollate, uffici semivuoti e poi corsa alle bibite rinfrescanti. |
| (b) List TWO consequences of this weather. | |
| (i) | |
| (ii) | |

ITEM 5

- (a) What is the purpose of the new group?
- (b) Who can belong to this new group?

Si è formato di recente a Sydney un coro italiano con lo scopo di tenere vive le tradizioni musicali popolari. Ne possono far parte uomini e donne di origine italiana che abbiano sostenuto favorevolmente una prova di canto.

ITEM 6

- (a) What is on the increase?
- (i)
- (ii)
- (b) What reasons are given for this?
- (i)
- (ii)

Buone notizie per la cultura e il turismo in Italia. Aumenta a 12 milioni il numero di persone che visita i musei statali. Inoltre, tornano i turisti stranieri e si prevede il 5% in più rispetto all'anno scorso. I motivi? La migliore qualità dei servizi e anche la svalutazione della lira.

ITEM 7

- (a) Why do many Italian businesses have a 'green number'?
- (i)
- (ii)
- (b) Why do customers experience difficulties?

Per offrire un miglior servizio ai propri clienti e stimolare le vendite, molte imprese commerciali italiane oggi si servono di un numero verde. Le telefonate a questo numero da qualsiasi parte del territorio nazionale sono gratuite. La difficoltà da parte del cliente è che il numero verde è di difficile accesso dato che risulta sempre occupato.

ITEM 8

- (a) What is the problem?
- (b) What advice is given?

LUI Ho appena ritirato le foto di quest'estate. Vedessi cos'hanno combinato! E dire che ci tenevo tanto!

LEI Ma dove sei andato?

LUI In uno di quei laboratori che te le danno in un'ora. Sono riusciti a rovinarmi non solo le stampe ma persino i negativi.

LEI Eh, caro mio, ormai il danno è fatto. Al massimo ti sostituiranno il rullino. Ma la prossima volta, per essere al sicuro, ti consiglio di affidarle a un laboratorio di fiducia.

ITEM 9

- (a) According to the son, what do the stars say?
- (b) According to the mother, the son's stars advise that . . .
- DANIELE Mamma, vuoi sentire il tuo oroscopo?
- MAMMA Sì, avanti, sentiamo.
- DANIELE Te lo leggo: «Gli astri sono convinti che adesso è il momento opportuno per un soggiorno all'estero per tutta la famiglia».
- MAMMA Sfortunatamente non la pensa così né tua madre, né il suo conto in banca. Senti invece cosa dice il tuo oroscopo: «È arrivata l'ora di mantenere un equilibrio tra impegni sociali e doveri familiari».

ITEM 10

- (a) Who is taking part in the survey?
- (b) Give the reason for the survey.
- Il Ministero della Sanità sta conducendo un sondaggio telefonico nella zona di Western Sydney. Circa 200 abbonati al telefono sono stati prescelti per prendervi parte. Lo scopo del sondaggio è di valutare i servizi sanitari della zona.

ITEM 11

- (a) What happens every year due to some people's carelessness?
- (b) What is recommended?
- Allarme funghi: ogni anno centinaia di persone restano intossicate a causa di funghi raccolti da cercatori improvvisati e imprudenti. Si raccomanda che, chi abbia dubbi sulla velenosità dei funghi trovati, li faccia controllare dall'ufficio Igiene del Comune.

ITEM 12

- (a) What is 'Mani Tese'?
- (b) What work will be done?
- Mani Tese è un'organizzazione di volontariato a favore dei paesi in via di sviluppo. Quest'anno organizza in Italia campi estivi di lavoro e studio riservati ai giovani. Vitto e alloggio sono a carico dell'organizzazione. Il lavoro nei campi consiste nel recupero di materiale riciclabile e di oggetti usati che si possono rivendere.

ITEM 13

- (a) What has the Council done?
- (b) Why is it located at the station?

Se non ci sono lettori che cercano libri saranno i libri a cercare i lettori. Così ha deciso il Comune di Gorgonzola: sistemare su un autobus una minibiblioteca. Niente di meglio della stazione del metrò per renderla più comoda a pendolari e studenti. E così, alla fermata di Gorgonzola, si trova ora un autobus con 150 libri da chiedere in prestito.

ITEM 14

- (a) List the changes proposed by the Minister for Education.
 - (i)
 - (ii)
- (b) Students would like . . .

Il Ministro della Pubblica Istruzione propone alcuni cambiamenti per le scuole secondarie. Più giorni di scuola e l'esame di maturità solo per chi vuole iscriversi all'università. Gli studenti non sono d'accordo con quest'ultima idea e chiedono invece una riforma dei programmi scolastici.

ITEM 15

- (a) What is the new invention?
- (b) How does it work?

La bicicletta in città potrebbe essere un ottimo antidoto contro l'inquinamento. «Ma pedalare è faticoso», obiettano i pigri. Ebbene, questa scusa non vale più, perché i giapponesi hanno inventato una bicicletta a energia solare: i pannelli sistemati dietro il sellino raccolgono tutta la forza dei raggi solari. La nuova bici è in grado di procedere da sola per una cinquantina di minuti.

ITEM 16

- (a) What were two mishaps that the airline had to deal with?
 - (i)
 - (ii)
- (b) How did the company compensate?
 - (i)
 - (ii)

La compagnia paga per il vuoto d'aria. Quindici passeggeri feriti, bevande rovesciate sui vestiti e urla di terrore. Questo il bilancio di una turbolenza durata qualche minuto sul volo Roma—Milano di mercoledì 20 luglio, alle ore 7 e 50. Ma la compagnia aerea ha provveduto ai danni con grande signorilità: abiti nuovi gratis e camere in alberghi di prima categoria per potersi fare una doccia e cambiarsi.

ITEM 17

- (a) What new product is now available to the public?
- (b) How is it made?

Era solo una questione di tempo: la ricerca della perfetta vestibilità ha indotto una grande sartoria industriale a produrre jeans da donna fatti su misura, utilizzando computer sempre più sofisticati. Il software permette oltre quattromila possibili combinazioni di misure. Inserendoci le misure esatte della cliente, i commessi possono disegnare i jeans perfetti. Presto anche per uomo.

ITEM 18

- (a) What is new on the Adriatic coast?
- (b) How has this initiative been successful?

Bagnini a quattro zampe. Pesano dai 50 ai 70 chili e sono alti una settantina di centimetri. Sono trentacinque cani Terranova i nuovi bagnini di alcune località della costa adriatica. Fortissimi e infallibili, hanno già salvato dal rischio di annegamento diverse persone in difficoltà.

ITEM 19

- (a) Give the reason why travelling on the 'Pendolino' may be cheaper.
- (b) Why will travelling on Intercity trains be dearer?
- (c) What happens if two people have been assigned the same seat?

Viaggiare in treno? Ecco le novità. Su tutte le linee del Pendolino è stata aggiunta la seconda classe. Sugli Intercity la prenotazione, fino a ieri gratuita, oggi invece costa 3.500 lire. Attenzione però: se, invece, lo stesso posto è stato assegnato per errore a due persone, la precedenza è di chi ha prenotato in agenzia.

ITEM 20

- (a) Who will compete in the 'Gran Trofeo Gastronomico'?
- (b) What is different about what the participants present?

Si svolgerà dal 24 al 26 marzo il Gran Trofeo Gastronomico, al quale parteciperanno dieci noti attori. Una giuria, presieduta dalla regista Lina Wertmuller, sceglierà il piatto vincitore tra quelli proposti dai partecipanti. Ciascun piatto avrà un nome ispirato al titolo di un classico del cinema italiano. La manifestazione è nata per celebrare la fusione tra cinema e gastronomia, un tema ricorrente nei film italiani.

BLANK PAGE

BLANK PAGE